

ЗОРЯ ГАЛШИЦКА.

ЛВВВЪ. СУБОТА.

Ч. 84.

дня 13 (25) Паздерника. 1851.

Выходитъ шо среды и суботы. Цѣна на текущее четвероче для отбирающихъ въ Редацію: 1 реи. 10 кр. — черезъ почты: 1 реи, 30 кр. ср.

С Л О В О

ВЧ. Г. Михаила Кузьмеевскаго къ Его Величеству при заложении камня угольного на Домъ рускій и церковь.*]

Высокоблагородное дѣйствіе собираетъ насъ въ томъ мгновѣніи; каждое своимъ слѣдствіемъ — важнѣйшее пріобрѣтѣніемъ Вашего Величества — нашего Величійшаго и Возлюбленнѣйшаго Монарха. — Се есть заложение камня основательнаго на рѣско народный Институтъ.

Оуже зъ начала было тое мѣстце, около котораго мы сохранили, опредѣленное хвалѣ Божой и оублаженію челоуѣчества; — въ продолженіи времени по зненію Ордена Трїнітарскаго было оно Мѣстце поскращено; теперь черезъ ласкъ Вашего Величества возвратится снова до своего первоначальнаго опредѣленія. — Изъ тыхъ развалинъ возникнетъ снова Храмъ Божій, въ немъже правобѣрныи жертвы и молитвы принесутъ за Вселенный Домъ Цѣсарскій и за общее Отечество. При Храмѣ Господнемъ воздвигнется иныи, котораи средства къ просвѣщенію и образованію всегда вѣрными народъ подаетъ, помѣщая въ собѣ Мѣста, кабинеты и книгохранилища, заведеніе для изображенія пѣніа церковнаго и отъ недавно

сдѣлающееся, однакоже своимъ слѣдствіемъ спасительное заведеніе Матици.

Ваше Величество положили сами на созиданіе сего возрастающаго народнаго Заведенія перкое основаніе, понеже Ваше Величество згарища даянаго вѣдчицкаго книгохранилища на оуброеніе новаи гр. кад. городскаи церкви, прочю же часть згорѣлаго вѣдчицкаго зданія съ грднтомъ на созиданіе народнаго Института вѣдалогичноно безплатно рѣскоми жителямъ отдать сонзволити.

Оуже взноситъ изъ развалинъ однаа часть новаго зданія, — за помочю Божю — оубокршитъ прочаа часть и Домъ Божій; понеже совокдплатетъ около того царскаго даяна вѣрныи, побожнныи и благодарныи народъ, котораи охотно и радостно свой зашадженныи грошъ приносятъ, дабы оубокршити начатое дѣло. —

А теперь — въ вѣчндоу память того каждаго рѣскоми вѣважнаго мгновѣнія, мо-

*) Се слово повторетъ для того, понеже въ передномъ числѣ зайшла ошечка.

лю именемъ цѣлаго народа рѣского вѣннжан-
ше: Дабы изволили Ваше Величество гра-
мотѣ нынѣшняго заложеніа камня осново-
го вѣвѣчнѣйше Ваше власное Имя наила-
кавѣйше придати, цобы изъ тои наипознѣй-

шн поколѣнѣа познали, мѣ сильныиъ сою-
зомъ любви, вѣрности и преданности народъ
рѣскій къ ихъ возлюбленнѣйшому Монарху
есть привязанныиъ.

Ein hochwichtiger Akt vereinigt uns in diesem Augenblicke; wichtig in seinen Folgen, — wichtiger durch die Gegenwart Eurer Majestät unseres gütigsten und geliebtesten Monarchen. Es ist die Grundsteinlegung, zum ruthenischen National-Institute.

Schon ursprünglich war die Stätte, um welche wir uns versammelt haben, der Ehre Gottes und dem Dienste der Menschheit gewidmet; in der Folge der Zeit, nach Aufhebung des Ordens der Trinitarier war dieselbe dem Sitze der Musen geheiligt; nun wird sie durch die Gnade Eurer Majestät der ursprünglichen Bestimmung zurückgegeben. Aus diesem Schutte wird sich wieder erheben ein Gotteshaus, in welchem die Gläubigen für das erlauchte Kaiserhaus und für das gemeinsame Vaterland dem Allerhöchsten ihre Opfer und Gebethe darbringen werden. Neben dem Hause Gottes wird sich ein anderes Gebäude erheben, welches die Mittel zur Aufklärung und Bildung einer stets treuen Nation darbiethen, welches Museen, Kabinete, eine Bibliothek, ein Institut zur Beredlung des Kirchengefanges, und das erst seit kurzem bestehende jedoch schon in seinen Folgen heilbringende Institut der Matica umfassen soll.

Euere Majestät selbst haben zur Entstehung dieses im Werden begriffenen National-Instituts den

ersten Grund gelegt, indem Euere Majestät die Brandstätte der ehemaligen Univeritäts-Bibliothek zur Umgestaltung in eine gr. kath. Pfarrkirche, und den übrigen Theil des abgebrannten Univeritäts-Gebäudes sammt dem Grunde zur Gründung eines National-Institutes der ruthenischen Bevölkerung unentgeltlich Allergnädigst zu überlassen geruheten.

Schon erhebt sich aus dem Schutte ein Theil des neuen Gebäudes; — so Gott hilft, wird auch der übrige Theil und das Haus Gottes vollendet werden; denn es scharrt sich um dieses kaiserliche Geschenk ein treues, ein frommes und dankbares Volk, welches gern und willig seinen Sparrpfennig hingibt, um das begonnene Werk zu vollenden.

Und nun zum ewigen Andenken an diesen für jeden Ruthenen hochwichtigen Augenblick, bitte ich im Namen der ganzen ruthenischen Nation allerunterthänigst: Geruhen Euere Majestät der Urkunde über die heutige Grundsteinlegung Höchst Ihren Eigenen Namen Allergnädigst beizusetzen, damit einst aus dieser Urkunde die spätesten Generationen erkennen mögen, welch' mächtiges Band der Liebe, der Treue und Hingebung die ruthenische Nation an ihren geliebtesten Monarchen knüpfte.

Потомъ читалъ В. Ч. Шшкевичъ Грамоту :

Его Величество Францъ Иосифъ I. Цесарь Австрій, король Ломбарди и Венеци, Галици и Володимиріи, Далмации, Кроации, Славоніи и Иллирии; Архикназь Ракѣскій; Великій князь Семиграда; оукнаженій Графъ Габсбургъ и пр: и пр: нашъ вемилостивѣйшій Панъ, благоволилъ къ время Своего благополучнаго пребыванія въ Львовѣ поставити

власноручно камень краеугольный на созданіе рѣско-народнаго Института.

Нипроменяющъ Его Преосвященнѣйшомъ киръ Михаилъ Лилицкомъ, Митрополитѣ Рѣски соединенной и первенствующей королевства Галици и Володимиріи, отличенномъ великимъ крестомъ Царско-Австрійскаго ордена Леопольда и пр: и пр: про нишоць и вѣкъ габсбургскій

въ томъ прилежномъ торжествѣ, и такъ важномъ для Рѣиндѣвъ дѣйствию оучаствовать, покаясь словили камень угольный Его Преосвященство киръ Григорій Пахлюковичъ, Епископъ Перемыскій, Самборскій и Синоцкій, Докторъ Богословіа, Философіи и скогодныхъ наукъ; командоръ Царско-Австрійскаго ордена Леопольда и пр. и пр. и Его Преосвященство киръ Іоаннъ Бохеньскій, Епископъ зъ Розинъ въ странахъ инновѣрныхъ, Свѣтѣраганъ достохвално поамандтого Митрополита и пр. и пр.

На оуручищѣ, на которомъ Інститутъ рѣско-народный, и дрѣга церковь градская составляются, стоялъ иногда Монастырь и костелъ закона Тринитарій. По зненію тогожь въ р. 1783. за владѣніа вѣкопомного Цѣсара Іосифа II. назначено тое пространнѣйшее зданіе на оуниверситетъ, названъ по высокому имени его основателя Іосифинскимъ, а въ костелѣ оумѣщено некоего стариннаго вѣклетка. Торжественное заведеніе того вѣдчилища настѣпило дна 16 Ноемврѣа 1784.

Seine Majestaet Franz Ioseph I. Kaiser von Oesterreich, Kdnig von Ungarn, Böhmen, der Lombardien und Venedig, von Galizien und Lodomerien, Dalmatien, Kroatien Slavonien und Illirien; Erzherzog von Oesterreich; Großfürst von Siebenbürgen, gefürsteter Graf von Habsburg. etc. etc. unser Allergnädigster Herr, geruheten bei Gelegenheit Ihrer beglückenden Anwesenheit in Lemberg, die Grundsteinlegung zu dem ruthenischen National-Instituts-Gebäude in Höchst eigener Person vorzunehmen. Die Einsegnung des Grundsteines vollzogen, da Se. Excellenz der Hochwürdigste Herr Michael Lewicki, Metropolit der unirten Ruthenen und Primas der Königreiche Galizien und Lodomerien, Großkreuz des kais. oesterreichischen Leopoldordens etc. etc. durch hohes Alter und Kränklichkeit verhindert war, bei dieser Feierlichkeit, und dem für die ruthenische Nation so freudigem Akte zu erscheinen, — der Hochwürdigste Herr Gregor Iachi-

По соединенію тогожь съ вѣдчилищемъ Іагелонскимъ въ Краковѣ 1801 г. сдѣствовало тѣ Лицеумъ; кождаже въ 1817 г. Цѣсарь Францъ I. Галичинъ почѣщалъ, благоколилъ вознети таковое въ почетъ оуниверситета второго рода. Дна 4 Ноемврѣа 1817. настѣпило торжественное заведеніе некоего Оуниверситета Франциска. — Въ пожарѣ дна 2 Ноемврѣа 1848. згорѣло тое зданіе wrazъ съ прилежащомъ вѣклеточнымъ. Тогда занесли Рѣинни черезъ своихъ заступниковъ въ Львовѣ прошеніе до высокого престола, испрашающе дарованіа тыхже, которое по благоволенію Его Величества настѣпило. Таковымъ сподобомъ старіице тое придано народови рѣскоидъ къ возмашеринной цѣли и на сіе комитеею до того изеранною, на которой члѣ высокопреподобенный крилошанинъ схоліарха Михаилъ Квѣземикій въ дѣлѣ томъ предердно стоялъ, коспріати.

Дѣлаома въ Львовѣ дна 18 Жолтна, тысящъ осмютого патьдесятъ первого года.

mowicz, Bischof von Przemyśl, Sambor und Sanok, Dr. der Theologie, Philosophie und der freien Künste, Kommandeur des kais. österreichischen Leopoldordens etc. etc. und der Hochwürdigste Herr Johann Bocheński, Bischof von Rosen in partibus, Suffragan des obbetittelten Herrn Metropolitens. Diese Stätte, auf welcher das ruthenische National Institut, und die zweite Stadtkirche aufgeführt werden, zierte einst das Kloster und die Kirche der Trinitarier. Nach erfolgter Aufhebung derselben im Jahre 1783 unter wailand Kaiser Ioseph den II. wurde dieses geräumige Klostergebäude zur Unterbringung der Universität, welche nach ihrem erhabenen Stifter „Iosephina“ benannt wurde; die Kirche dagegen zur Aufnahme der ebenfalls erst errichteten Bibliothek bestimmt. Die Inauguration dieser Alma ging den 16 ten November 1784 vor sich. Seit der Vereinigung dieser Universität mit der Iagelonischen zu Krakau im Jahre 1801, bestand in diesen Gebäuden nur ein Lyceum

als aber im Jahre 1817 Kaiser Franz der I. Galizien besuchte, erhob wailand Höchstersele zum bleibenden Andenken an Seine Anwesenheit in diesem Königreiche dasselbe zur Universität zweiten Ranges. Den 4ten November 1817, fand die feierliche Inauguration der neuen Universitas Franciscea statt. Nachdem bei dem Brande am 2ten November 1848 dieses Universitätsgebäude sammt der dazu gehörigen Bibliothek ein Raub der Flammen geworden, schritt die ruthenische Nation durch ihre Vertreter in Lem-

berg Allerhöchsten Orts, um die Schenkung derselben ein, welche durch die Allerhöchste Gnade Seiner k. k. Majestät erfolgt ist. Hierdurch ist diese Brandstätte den Zwecken der ruthenischen Nation gewidmet, und zu diesem Behufe von der dazu erwählten Kommission, an deren Spitze der an dieser Angelegenheit sich meist betheiligende Hochwürbige Dom-Scholaster Herr Michael Kuziemski stand, übernommen worden.

So geschehen zu Lemberg den 18ten Oktober Eintausend Achthundert fünfzig einß. —

Послѣ прочтенія згднили Его Величество до стола и благоволили Граммотѣ величествѣнше подписати. Во время сего пѣвцы произвели громко: „Господи, силою Твоею возвеличитя Царь и о спасеніи Твоемъ возрадется зѣло!“ Потомъ жилина снока Его Величество на Орнѣ и началось священнодѣятвѣе обрима Преос. Епископами. Послѣ оного Его Величество благоволили пристѣпнн до оугольного камня, въ который сложено Граммотѣ, и величествѣнше наложили трижды капна, и трижды оударили клепцемъ въ сій для Рѣиновъ драгоценнѣйшій камень. Хоръ же отпѣвалъ пркрасное „многолѣтствіе.“ Также Его Величество благоволили величествѣнше перемотрити чертежи Церкви и Дома народнаго, и принати въ память сего великолѣпнаго торжества сочиненны стихи: нѣмецкій и рѣскій, которы также роздавали са кѣнъ пристѣтвдущимъ, а сердца наши рѣски горѣли любовію и благодарностію для Его Величества при сѣмъ такъ для Рѣиновъ величавомъ дѣлѣ, емже меное солнце прискѣщало и противостояща лѣна приглядялась.

Послѣ сего Его Величество оуѣли въ поковы и при недостающихъ восклицаніяхъ „Многая лѣта!“ отѣхали.

Дополняемъ, що о семомъ чатѣ въ свѣотѣ предъ заложеніемъ камня оугольного со-

совершилася Всечестнѣншимъ крилошаниномъ Липиѣцкимъ въ городской церковѣ Лѣтѣргіа въ намѣреніи оупросити благословенія небеснаго сѣмъ дѣлѣ и долгоденствія Его Величества Франць - Іосифѣ.

Послѣ заложенія камня оугольного на Домъ рѣско - народный и Церковь такъ достопамятнаго для каждого Рѣина, оудалиса Его Величество посѣтити: клашторъ Бистръ милосердіа, общю больницѣ, гдѣ Его Величество приказали кѣнн себѣ междѣ хорыхъ, и въ кдѣни вкдшали стравы оуготованы для хорыхъ, Інститѣты слѣпыхъ и гдѣхонѣмыхъ, гдѣ Его Величество роздѣлилиса и нѣждою челоуѣческою и оупѣхамн снхъ несчастныхъ въ надѣяхъ, ратѣшъ, вѣдчилище, закладъ коопи-тающій дамъ *de Sacre coeur*.

Оттѣдя благоволили Его Величество посѣтити Церковь рѣскѣ первопрестольнѣ св. Велико - мѣчника Георгіа о полѣ до арѣгой годины зѣ полднѣ. Питомци наши рѣски со своимн настоателями поставилиса двома радаями, отъ брамы до Церкви. Также вышло со свѣщамн братство церковное. Собралоса и множество народа. Оу дверехъ кафедральной сѣй церкви ождали Его Величества Преосвященны Епископы: Григорій Іахимовичъ и Іоаннъ Бохенскій со обрима капитдлами (крилошани), съ дѣховенствомъ Монашескимъ чи-

на Св. Васи́ла В. подъ предводительствомъ Высокопреподобного Провинціала Максимовича и съ дѣховнствомъ церкви приходскихъ Львовскихъ и деканата Львовскаго. Глубоко козыдали ожидающіи, що Высокопреосвященный нашъ Митрополитъ и Примасъ для колѣзни и старости своей не могли стати на члѣ, повитати Его Величество въ перкопрестольной нашой Церкви, Матери Церкви Галицко-рѣкихъ. Также жалостно было, що Всечестнѣйшій Архіпресвитеръ Мартинъ Барвинскій тажко занедѣжалъ и не могъ возрадоватися пришествіемъ такъ всемилоствѣйшимъ Его Величества въ перкопрестольнѣ нашѣ Церковь, которѣ поимандтый Всечестнѣй-

„Ваше Величество благоволилъ изколнати, абымъ именемъ нашего Вепочтеннѣйшого Архипастыра, гдѣбокимъ вѣкомъ и тажкою недѣгою обдержимого Митрополита, предгерное сложили благодареніе, за низходительное раченіе, якое Ваше Величество положилемъ камня крѣдгольного, на вторю церковь градскѣ и Домъ народный въ предготовленіе лѣшой вѣдѣчности заведенъ; таже благополѣчнымъ поскѣщеніемъ гр. к. церкви Митро-

„Geruhen Euere Majestät zu gestatten, daß ich im Namen unseres Hochverehrten Oberhirten des durch hohes Alter und schwere Krankheit verhinderten Metropolitens, den innigstgefühlten Dank darbringen, für die Allerhöchste Guld, welche E. M. durch Grundsteinlegung zur zweiten ruth. Stadtpfarrkirche und zu dem zur Vorbereitung einer besseren Zukunft gestifteten National-Institute, dann durch den so erfreulichen Besuch der gr. k. Metropolitankirche den ruthenischen Stamm-

Его Величество благоволили сѣмъ смиренномъ словѣ всемилоствѣйше внимати и „поблагодарити. Тогда вошли Его Величе-

шій Архіпресвитеръ такъ ревно печалился изъ внѣ и внѣтрѣ оукрасити, и обновити, шоъ Его Величество достойно въ ней принати, если бы онѣ поскѣтити всемилоствѣйше благоволили. Того же величайшого счита дѣйствительно сподобилася. Кадѣра наша рѣка. При прѣздѣ Его Величества къ синомъ емералькомъ облаченіи съ Его Присходительствомъ Г. Намѣстникомъ и Ядѣютантами, мило привѣщающѣ и пригрѣкающѣ солнцѣ, оударено въ зконы, и громогланое „многалѣтствіе“ сопровождало Его Величество до дверей церковныхъ. Когда коцарилася тишина, произнесъ Преосвященный Епископъ Григорій Яхимовичъ всемирно слѣдюще слово:

политскою, имени рѣкомѣ въ нынѣшномъ дни милостиво дѣлати оумотрѣли. Ваше Величество стрѣтитъ запекне въ великомъ пространствѣ царской державы крайны, которѣ заможностію и проскѣщеніемъ нагъ переходать; мы незавидимо имъ того примѣщетка, и оумилдемъ таковыхъ намыти таковы; але въ вѣрности и преданности къ Вашемѣ Величествѣ и вѣвѣтломѣ Домови царскомѣ не возмогдтъ нагъ и недамоса перестигдти.

genossen am heutigen Tage allergnädigst zu erweisen befunden haben. Mögen E. M. in dem weiten Umfange des Kaiserreiches mehrere Kronländer finden, welche uns an Wohlstand und Bildung übertreffen, wir gönnen ihnen diese Vorzüge, und werden uns bestreben, dieselben zu erreichen, aber an Treue und Anhänglichkeit an E. Majestät und das Allerhöchste Kaiserhaus dürfen und werden sie uns nicht übertreffen. —

ство до Церкви со извѣстнымъ родѣ Гавѣвдркомѣ благоговѣніемъ, вѣтѣпили въ царски врата, прѣтѣпны Кесарали, примотра-

лиса и извѣдовалиса о устроеніи нашихъ Церкви по образѣ нашомѣ греческомѣ. Громкое „многочѣтствіе“ сопровождало Его Величество при исходѣ изъ Церкви. Потомъ благоволили Его Величество всемилоостивѣйше войти въ митрополитальнѣ палатѣ, и восхищалиса прекраснымъ видомъ на градъ Львовъ изъ балкона сей митрополитальной палаты. Громоглавно роздалоса „многочѣтствіе“ изъ щирихъ гудей Рѣвскихъ, когда Его Величество отъѣзда всемилоостивѣйше обавляли высочайшее оудовольствіе, и тогда мы пропати кесильнѣйшимъ чѣсткомъ любви, благодарности и радости благословили Цѣсара и Цара нашего, и славили Бога, Цара Царей, восхищеннымъ сердцемъ: „Сей день, егоже сотвори Господь, возрадемса и возвеселимса въ оны!“

Также пощѣтали Его Величество закладъ оубогихъ оу св. Лазара и домъ наказанія прѣтѣпниковъ въ Бригидкахъ.

О патой годинѣ вечеромъ былъ обѣдъ, а тогда пригавала гдѣва койкова и множество народа сойшлоса на балы.

Вечеромъ начали освѣщати градъ. Сіе освѣщеніе было величественнѣйшее изъ всѣхъ по владни превыванія Его Величества ко Львовѣ устроимыхъ, но жалко, що сего вечера слѣчилося волненіе вѣтренное воздѣха, нанешее облаки, изъ которыхъ покраплювала дождь. До одинайцатой годины въ слѣдующій день недельный стоила мрака, но потомъ снова розъяснилося, солнце свѣтило и пригрѣвало миленько. Правда, вѣтеръ гасилъ лампы; однако тое освѣщеніе, которое тогда представлялося очамъ нашимъ, было чародѣйное. Въ той славі дла всемилоостивѣйшого нашего Монарха не можно было не подѣмати собѣ: „Господи! добре намъ зѣ быти.“ Вежа ратѣшня и городской рѣской церкви, также бани Доминиканская, Свато-Георгіевская, палата

рѣско-митрополитанская, заведованье Інститута Осолоинского, гора цитадельская, премноги балконы и столпы ихъ и крамы палали въ свѣтлѣ разноцвѣтномъ, именно же господствовало надоемъ освѣщеніе лампами и каганцами заведованья Св. Георгіевского далеко и по за Львовъ видного. На горѣ цитадельской палали каганци смольный. Дерѣва на валахъ стоали также въ огни, оособенноже тѣтъ занимательни были колуны свѣтащиса вѣскими цвѣтами.— По окнамъ видѣлились въ многи огненной прекрасны вѣнцы изъ искравыхъ цвѣточокъ. Также представлялиса очамъ нашимъ не знающимъ оуже, кѣда спогладати, величественны много и остро-смыслны и искѣсны транспаренты. На ратѣшѣ на сторонѣ южной читалисьмо: „*Vivat Franz Iosef.*“ На сторонѣ западной на балконѣ надъ головною стражницію были три величественны транспарента, на середномъ изображенъ былъ ангелъ держащій написъ: „*2 December 1848*“ и оуказующій на статѣ Цѣсара Іосифа на кони, а въ гдѣвнѣ давалиса видѣти мѣры града вѣдна. Правый транспарентъ изображалъ градъ Львовъ а надъ нимъ звѣздѣ символничкѣ. Лѣвый же представлялъ вѣстрию опирающуюся на геркъ Галиціи съ надписомъ: „*Vitibus unitis.*“ Въ шести окнахъ первого поверху никогда вѣрцикикѣпской каменници было шесть транспарентовъ съ надписями въ томъ порадцѣ: нѣмецкимъ, рѣскимъ, польскимъ, орманскимъ, латинскимъ, и жидовскимъ, сего содержанія: „Богъ да сохранитъ Его Величество Цѣсара Францъ Іосифа I, а его народамъ миромъ и любовію дарить.“ На Доминиканскомъ костелѣ представлялиса промышлѣ Божій и корона Цѣсарска и надпись: „*Salvum fac Franciscum Iosephum Imperatorem nostrum.*“ Въ каменници Г. Графа Ядма Замойского на подворю на крамѣ лампами освѣченной, былъ

написъ: „*Godne nas, króla, holdu oddanie, — jest szczerých uczuć jawne wyznanie.*“ На палатѣ лат. Архієпископа передъ балкономъ былъ величественный транспарентъ, представляющій въ срединѣ св. Іоанна Крестителя, по правой Матерь Божѣ съ младенцемъ Христомъ, и Религію въ видѣ Дѣвы клочащей на котелѣ. На св. Георгіевской вани была въ лампахъ корона цѣсарска и ерквы. *F. I.* При заведованью Осолоинского на штахетахъ было одиннадцать освѣщенныхъ гербовъ всѣхъ краевъ Австрійскихъ, въ ихже срединѣ оуносила орелъ Австрійскій спирающійся на гербъ Галиціи съ надписомъ: „*Dziś naród z królem, a król z narodem, wezsel się mocnych, pieknych dni zarodem.*“ На лѣвомъ крилѣ еддинка Осолоинского представляла плавающій на приближающей са галерѣ до берега, далѣй видно корабель „*Браковъ*“ борзо женщій. Надъ лѣвою крамою читалисьмо: „*Witaj nam królu w naszym ojców ziemi, i bądź nam ojcem, zwieć nas dziećmi swemi.*“

Въ срединѣ на еддинкѣ томъ оуносила орелъ Австрійскій съ ерквами: *F. J.*, а подъ нимъ гербъ становой съ полскими орлами въ срединѣ междѣ Австрійскимъ орломъ и реченымъ гербомъ положенъ былъ надписъ: „*Pod skrzydły twemi bezpieczno.*“ По обохъ сторонахъ были велики вѣнцы. Надъ сѣньми представляла вѣздаъ Казимира до Гнезна со стихомъ: „*A witajże nam, witaj miły Gospodynie.*“ Также тамъ представляла богиня силы, оу ногъ ей покладшый Левъ *) и богиня мира и кротости, зеленѣ галдзкѣ держаща къ рѣцѣ. На правомъ крилѣ представляла символы сѣльскаго господарства. Надъ крамою же съ той стороны былъ надписъ: „*Witaj nam królu, wielki Gosciu witaj, Radość serc naszym w naszym twar-*

zach czytaj“ Питомци сѣменища рѣскаго приковкдплающіи свою оусерднѣю радость общемъ кохщенію нашѣа области, которая пребываніе Вѣдостоинѣйшого и Милостивѣйшого Гостѣа въ нѣдрехъ своихъ глѣбокимъ вѣнчала торжествомъ, вытавили въ день общаго освѣщенія въ окнѣ вѣжавомъ транспарентъ, который символическимъ своимъ знаменаніемъ и ккѣностію тѣмъ большое приоберѣлъ зрѣтели оудовольствіе, що они въ релігіозномъ видѣ изобразившіи свои блаженнй чѣства поводъ глѣбочайшого торжестванія въ день сей и одолженія са благодарностію къ славетному доидъ Габсбургъ изъавили въ сладостномъ воспоминаніи великосердного и неизтѣвваемой славы оудостоенного основателя своего заведенія Цѣсара Іоѣфа Второго. Представленна бо была слованска богиня Жива т. е. богиня жизни и счастья держащаа одною рѣкою гербъ Галичины а дрѣгою посыпающаа кадило на вращійся олтарь, изъ которого дымъ возносился въ горѣ, гдѣ были ерквы *F. I. I.* а надъ ерквами корона низпадающими лѣчами небезъ озарена. Оу дамъ *de sacre coeur* представлены были къ горѣ ерквы *F. J.* посредаъ же сердце съ написомъ: *Coeur divin protege Leloujours.* На Фердинандской касарни читалисьмо въ одномъ радѣ оконъ огромны ерквы, которы составили: „*Viribus unilis;*“ въ дрѣгомъ же радѣ видѣлисьмо гербы всѣхъ краевъ Австрійскихъ посредаъ же орла Австрійскаго. На костелѣ кафедрал. латинскаго обра. былъ образъ прѣв. Богородицы съ написомъ: *Sancta Maria protege Imperatorem nostrum Franciscum Josephum.* Въ горѣ гербъ костела. На жидовской кожницы при новой оулицы были три транспарента, первый представлялъ орла и написъ: „*Sieh! die Majestaet in ihrem Glanze. Huld und Treue begegnen sich, Gerechtigkeit und Frieden küssen sich.*“ Дрѣгій представлялъ вѣнецъ и написъ: *Ewig*

*) *Gazeta Lwowska Nr. 243, 21 Pazdziernika 1851, str. 968.*

sey dein Ruhm! Mehr als Sonne glänzet dein Name, alle Völker jauchzen beglückt: Heil Dir! (Ps. 72, 17) Третьей представляла корону и гербъ съ написаньемъ; „*Dein König kam zu dir gerecht und siegreich.*“ На долѣ: „*Viribus unitis.*“ На томъ мѣстѣ Дома рѣско-народного, гдѣ положенъ камень оугольный, видѣлисьмо образъ великій, представляющій Домъ народный и Церковь, какъ имѣють создатися; въ горѣ была корона съ крестами *F. J.* на долѣ же сей написанъ: „Храмъ вознесетъ на сихъ развалинахъ во хвалѣ Всевышня. И возіаетъ свѣтъ въпоѣдители тмы, а на созданныхъ жертвенникахъ тѣчнаа жертва, проліетъ благодареніа залогъ, благодъ Создателю во вѣкъ.“

О оной годинѣ вечеромъ выѣхали Его Величество съ *Г.* Намѣстникомъ въ оуланскомъ облаченіи и мило пригладалиа освѣщенію именно видѣли транспарентъ при Домѣ рѣско-народномъ.

При семъ изображеніи Дома рѣско-народного и церкви видѣлисьмо вегда собранное множество народа вѣако розговоривающаго, но однако благоволеніе Рѣсинамъ превозмагало, которое радостное чѣство въ Рѣсинахъ взвѣдано.

Потомъ оудалиа Его Величество на балъ даный шлахтоу станкою въ заведованью Огюлинского. Тѣтъ Госпожа Намѣстникова представила Его Величествѣ дамы и дѣвы. Его Величество благоволили съ нѣкоторыми лицами говорить, и придивлялися плахи, которая розпочалася валцемъ.

Дня 19 Октоврѣа въ неделю о оной годинѣ рано благоволили Его Величество придѣттовати Богородженію въ станѣ войсковомъ на Іановскомъ, откъда возвратившиа о дѣвотой годинѣ давали поладханье многими розличныхъ сословій, какое имѣли наши Преосвященныя рѣски Еппы. Также были оу Его Величества оздоблены медалями заслуги се-

лане изъ Жолковскаго, и именно Залѣжный въ намѣренію томъ, изречи свое благодареніе за вышайшій ласки Его Величества.

По ардогой годинѣ сполдана мило, тепло и мило присвѣщающѣ солнцѣ оудалиа Его Величество на горѣ пѣсковѣ, гдѣ приготовлено было для принатія Монархи торжество народное. Вѣсь Львовѣ собралася на сей горѣ, которой площади и дороги по обохъ сторонахъ были позатикани премногими хорѣбгами черно-жолтыми, червено-кѣлыми, сино-жолтыми (рѣскими) и сино-червоными во вѣакомъ порадуѣ. Банды пригравали пѣсни народны, также рѣски, междѣ иными коломыйки. Бѣлане рѣски и Маздры представляли вѣсельныскон обрады. При торжественной вранѣ коло пороховни низойшли Его Величество изъ повоза, и призволили сей горѣ называтися: „Гороу Францѣ Іосифа,“ и зарязъ попрививанны были написы, и выстрѣлы маздровѣ дали о томъ знати. Потомъ спровождалиа Его Величество *Г.* Бѣрмистромъ и выдѣломи громады Львовской до оукрашенного дома на сей горѣ находящогоа, на котораго сходахъ ладно оукраны дѣти кидали подѣ ноги Его Величества вѣнцы и цѣвты. Вѣсельны обрады селанъ мило занимали Его Величество, и одинъ селанинъ очевидно розчѣлилъ Его Величество благодареніемъ изреченнымъ поединчими сконими словами за ласкавое зненіе панщины и подданства. Его Величество кавили цѣлѣ годинѣ, на сей Ихъ высокими Именемъ названой горѣ.

Вечеромъ было свѣтлое зрѣлище польское а представлялися комедіи: „*Staroswieczczyzna i postep czasu.*“ Его Величество принати были громкими восклицаніями а изъ произведеныхъ народныхъ плаговъ обратила на себе вниманіе Его Величества, такожь рѣска коломыйка. Вконцѣ было *tableau*, представляющае Яв-

стрію со всіми народами ей, составляющими одну державу. Нашъ Галицко - рѣскій народъ заступленный былъ Гвцѣломъ.

Изъ зрѣлища повертали Его Величество коло транспарента при Домѣ рѣско - народномъ.

Дня 20 Октовріа о седмой годинѣ точно опѣстали Его Величество градъ Львовъ и оудалися въ пѣть въ восточнѣ Галицію на Тернополь. Множество народа собралоса, при палатѣ же пресидѣальной высшее дѣховенство, вышши чиновники мірски и войсковы, и становки. Его Величество вѣдаючи изрекли сїи слова: „Благодарю камъ мои Господинове за сердечное принатїе, и надѣюся какъ Господиновъ незадолго спокъ посѣтити.“

При церквѣ Лычаковской Св. Апост. Петра и Павла тамошний Свещенникъ нашъ рѣскій Ч. Ждковскій съ прихожанами и пѣвцами отдалъ Его Величествѣ гдѣбочайшее почитанїе и произнесъ громкое „многочтїе“. По перѣздѣ Его Величества совершилоса Богослуженїе о благое дальшее пѣтїшество.

Такъ окончилоса слякное превыванїе Его Величества во Львовѣ, которое совѣ теперь мило воспоминаемъ.

О отбремененїю грунтовъ. (Продолженье.)

О органахъ для совершения дѣла о освобожденїю грунтовъ.

До министерствъ внѣтренныхъ дѣлъ, правобѣда и финансовъ належитъ верховное управленїе дѣла о освобожденїю грунтовъ. Поданїа прошенїи или жалобъ по силѣ дѣламъ направилы къ министерствамъ имѣются подавать къ министерствѣ внѣтренныхъ дѣлъ. Подъ тыми министерствами стоятъ три министерскїи комїи къ королевствѣ Галиціи и Володимирїи съ Бѣковиною и Краковомъ, именно въ Львовѣ, Станиславовѣ и Краковѣ. — Каждая изъ тыхъ министерствъ

комїи состоитъ изъ министерского комисара, одного политичского и сѣдебного чиновника, дальѣ изъ одного прѣдстоателя по дѣламъ государственного скарея, а на концѣ изъ застѣдителей, которые имѣютъ боронити и доказовати пользы або користи оуправленныхъ и овозазанныхъ и имѣютъ прїстѣствовати въ комїи съ ровными пражкомъ гологованья, якъ и дрѣгїи члены еа. Въ гологованьяхъ есть большость гологовъ рѣшительною.

Застѣдители въ застѣдничестве оуправленныхъ избираются изъ оуправленныхъ, тїиже въ застѣдничестве овозазанныхъ избираются отъ овозазанныхъ.

Для выбора роздѣляется оевода каждый той министерствальной комїи на три ровныя выборковыя оевода по возможности ровныя. Въ каждомъ выборковомъ оеводѣ избранъ едетъ выборными одинъ ходотай (застѣдатель) со стороны оуправленныхъ, и одинъ ходотай со стороны овозазанныхъ съ застѣдниками для нихъ.

Такъ оуправленные якъ и овозазанныя выборкового оевода избираютъ найперве для себе выбирателей, а тїи застѣдника его.

До избранїа избирателей, дабы избрали застѣдника для оуправленныхъ, имѣеть право каждый оуправленный.

Такоже до избранїа выбирателя, до избранїа застѣдника для овозазанныхъ, имѣеть право каждый овозазанный.

Такъ на выбирателя якъ и на ходотиа и его застѣдника изъ сомогѣа оуправленныхъ якъ и овозазанныхъ оупоговленъ есть каждый гражданинъ (оыквитель) Австрїйского государства, находящїйся въ оуживанью гражданскїихъ и политическихъ правъ.

Въ ообенности же трева, абы такъ ходотай якъ и его застѣдникъ оумѣли писати и читати.

Въ выборѣ выкирателя изъ стороны управленнаго можетъ участвовать каждый, властитель тягбарнаго имѣнія, до котораго владѣтельства приказане было право покирати подданыи повинности, и. пр. село Любичи Кнази къ Жолковскому окрѣзѣ. При громадкихъ имѣніяхъ сего рода выкираеть выдѣль громадкій такого уполномоченнаго, который въ нѣхъ имени участвуетъ въ выборѣ изкирателей.

Въ опредѣленномъ и законно оголошеномъ дни собираются управленными выборковаго округа въ мѣстце староства обводоваго (который некакимъ оустраотса) и выкирають подъ предѣдательствомъ ц. к. выборковаго комисара и выкирають трехъ выборцовъ извѣстно и жено записюючи имя въ протоколѣ.

На выборныхъ избрани сѣтъ тоти, котри имѣють независимое большынство данныхъ гологовъ.

Если сіе поимѣдствіе неможна было огагнѣти черезъ первое совершініе гологованья, то треба притѣпати къ выборѣ тѣмѣйшомъ, при чемъ выкиратели имѣють ограничати на тѣи оковы, котрыи при первомъ выборѣ имѣли наибольше гологовъ.

Избранными выборци полдчатъ письмо повѣренное, въ которомъ выражаеться, що они истинно избранными сѣтъ и отпракляютьса къ дню опредѣленный къ томъ зъ стороны окрѣжнаго предѣдателя (который въ короткомъ времени избирѣтса) на мѣсто выбора означенное нимъ, абы дѣлати выборъ холатаа для выборцоваго обвода, и его заступника.

Сей выборъ дѣлаетьса подъ рѣководитвомъ и предѣдательствомъ окрѣжнаго Предѣдателя або намѣстника означеннаго нимъ до сего, къ которомъ дѣло приглашаетъ сей, кромѣ письмакодителя двоухъ повѣренниковъ изъ

сокравшихъа выкираныхъ на свидѣтели, що выборъ дѣтса кольно и безъ якого вліанія.

Избранномъ ходятаебн и заступникъ имѣетьса вѣдчити повѣдательствованіе, которое имѣеть быти изданне окрѣжнымъ Предѣдательнимъ и его намѣстникомъ и повѣренниками и къ которомъ имѣетьса приложити оурадоваа печать; съ тымъ свѣдѣтельствомъ отомати министримальномъ комисаревн.

(Продолженіе слѣдую.)

ЗАГРАНИЧНЫИ ИЗВѢСТІЯ.

Вѣднѣ. Надѣлатиса къ короткомъ времени заключенія оумовленнаго договора съ Франціевъ зо стороны Австріи кагательна новыхъ розпораженій почтовыхъ. Сѣтъ великая выгода ообенно для тѣднацихъа кѣпечитвомъ, понеже посредствомъ марковъ едѣ можна листы тамъ посылати жкоже изъ оттали откирати. —

— Вѣсти повтараютьса о выставленіи корпѣа обкирваційнаго на Тѣрцкой граници.

Италія. Вѣстѣса розходнтѣ, же Англицкое праятельство погмало Римскомъ дѣже грозндю нотѣ. жкъ оудостовѣрають въ слѣдствіе выдаленія якогось Англицкого подданаго зъ Папизкой державы.

Парижъ. Отпѣщеніе Г. Карлье отъ слѣжбы естѣ рѣшено.

Греція. Подъ днѣмъ 24 м. м. доногать. зъ ядинъ слѣдующе: „Министерство занимаетьса тѣперъ дѣже важными справамн, се естѣ, оустановленіемъ насѣдствіа на гречикій дронъ. Цѣлое дѣло идѣтъ о томъ, дабы 40 статію конституційи гогдарственной оусторонити, поимѣ которой пріемникъ дрона должнъ быти, или пріати вѣрониповѣданіе гречикое. Слѣбы не соглаилиса вѣ министры на тое, то можнаса надѣлати переимѣ-

ны министерства оудостовѣрають такожде, скоро только тѣмъ обстоятельствамъ залогоженни вѣдѣтъ, побѣде король Отто до Мнихова и привѣзе съ собою князя Адалберта, опредѣленною дронопріемника. —

Египтъ. Послѣ писемныхъ донесеній зъ Александріи до вѣдомства, що Порты сама оудже желаетъ къ доброй способѣ залогожити раздоръ съ Яббасъ Пашею, при чемъ иѣ изъавила, же Великій Сѣлтанъ сонзколитъ на построеніе желѣзници, и то съ нѣкоторыми оудловіями, с. е. дабы вицекороль покоришииъ Великомѣ Сѣлтанѣ, предложилъ свое прошеніе о сонзколеніе каательно построенія той желѣзници и заразомъ зъобоважеть са до точного исполненія оудловіи предложенныхъ зо стороны Высокой Порты. — Тѣмъ оудловіа сѣтъ слѣдующіи: Не смотря на великіи выдатки иакіи до построенія желѣзници нѣжны сѣтъ, долженъ вицекороль приречи, не розписовати новыхъ податковъ, прежны податки шо до теперъ жители платили не были подышени, даже жителей непринѣждати, до тагла (с. е. за панцинѣ рогити) при желѣзници, не чинити нѣакой пожички на тое дѣло, и дабы строеніе той желѣзници неотдавати никакомѣ иностранномѣ стокаришнѣю.

По ишихъ доногахъ зъ Египтъ, не можна са надѣати скорого залогоженія той рашпы, понеже тѣ не идеть рѣчь только о построеніи желѣзници черезъ переиекъ Сѣецъ, але кольше о тое рѣшеніе: вѣдетъ ли подчиненъ Египетъ ико провинціа Царствѣ Тѣрецкомѣ, или мае остатикъ по прижномѣ ко своему на поль самостоятельномѣ отношеніи до Порты. Далѣ же оудостовѣраеть, говоритъ тое самое пианіе, шо Яббасъ Паша принѣждитъ вѣдетъ на послѣдокъ покоритиѣа Великомѣ Сѣлтанови и оудовлетворити того же требованію, естъ бо онъ на теперъ въ не-

совимъ довромѣ состоаніи. Вѣтъ чины родства Ёбрагимъ - Паши и Мегметъ Якого его великіи родственники оудались въ непріятельскій таборъ до Цароградъ и интригуютъ совокѣпно съ французскимъ Орманномъ Арміиъ Бейомъ противъ него. Порты пріали ихъ вѣтъхъ оудердно, мають бо они великіи побѣдоности въ Египтѣ, икоже не мало вліають на своихъ подвладныхъ. Отъ нѣколко времени розпространились Тѣрецкіи Емиссари по цѣлому Египтѣ и побѣждають чиновниковъ до непокинованія са Яббасъ Пашею, икоже и жителей до возмѣщенія. — Сѣтъ то только извѣстїа не оудрадовкіи, котри зъ ныхъ больше икѣтатъ къ собѣ правды, еше неизвѣстно, но въ короткомъ времени розкаже са тѣа загадка.

Краткая историческая розпись всемъ русскимъ Церквамъ и Монастырямъ, такъ уничтоженнымъ, какъ до сихъ поръ существующимъ въ престолномъ Червенорусскомъ

Городъ Львовъ.

(Продолженіе)

3. Церковь Св. Николая Архіепископа Мурликійскихъ Чудотворца. Русскій князь Левъ грамотою своею, писанною въ 1292 году, даровалъ Церкви Св. Николая, стоящей тогда какъ и нынѣ, подъ высокимъ замкомъ при горѣ названной Буделнича, на дорозѣ ведящей изъ Волянѣ въ Львовъ, многія обширныя земли и другія выгоды, но въ наше время ета Церковь, одна изъ убожайшихъ въ Львовѣ. Первопись упомянутой грамоты на русскомъ языкѣ погибла, только подлинникъ ея въ латинскомъ переводѣ, собственноручно подтвержденный и подписанный королемъ Казимиромъ IV 1448 года, королемъ Стефаномъ 1578, Сигизмундомъ III 1611, Миха-

иломъ 1672, Иоанномъ III 1679, и Августомъ II 1700, былъ внесенъ, послѣ возвращенія Галиціи въ 1780 году, въ земскую книгу а въ 1794 въ Львовскія памятные книги (грунтовыя книги), и находится нынѣ въ рукахъ правителя етой церкви. Пространство земель, принадлежавшихъ некогда Церкви Св. Николая, было такъ обширно, что, въ послѣдствіи, въ городѣ Львовѣ на немъ возникла: одна часть Желковского предградія, гдѣ нынѣ находится костелокъ Св. Иоанна Крестителя, парохіальный костель Пресв. Богородицы *ad Nives* и кляшторъ инокинь Св. Венедикта, а за городомъ селенія: Лисеницы, Знесенье, и Кривчицы. (Акта Митрополитаго Архива, и кроника Ставропигіального братства Томъ II стр. 53). Ежегодная подать платимая, некогда Львовскими жителями, поселившимися на церковныхъ земляхъ Церкви Св. Николая, побирается нынѣ Львовскою латинскою Капитулою и городскимъ Магистратомъ, а изъ загородскихъ Святоиколаевскихъ земель, завладѣнныхъ жителями выше упомянутыхъ селеній, осталась еще до сихъ поръ одна только частка земли, подъ названіемъ Микулинской или Черничой, состоящая изъ десять морговъ, при Церкви Св. Николая.

Въ городскихъ Львовскихъ актахъ говорится объ етой Церкви подъ 1453 годомъ, она была погорѣла въ 1623 году, а послѣдній разъ въ самомъ началѣ сего вѣка. Кто былъ первымъ основателемъ нынѣшней Святоиколаевской Церкви, мнѣ неизвѣстно, но по спаленіи ея 1800 года и едва не совершеннымъ разореніи огнемъ, обновилъ ю снова Львовскій Епископъ Николай Скородинскій, частью своимъ ижди-

веніемъ, частью подаяніями всего русскаго Духовенства.

4. Ц. Св. Преподобномученицы Параскевы, нареченныя Пятницы *). О Пятницкой Церкви и братствѣ ея упоминается уже въ 1607 году (крон. Ставроп. брат), а въ 1634 года приводится она между Львовскими крилошанскими Церквями десятая съ ряду. Нынѣшняя Церковь Св. Параскевы была около 1644 года построена изъ кирпича иждивеніемъ Молдавскаго Господаря Иоанна Васильевича Бернавскаго.

5. Ц. Святыхъ первоверховныхъ Апостолъ Петра и Павла. Нкогда костель съ кляшторомъ того же храмоваго титла Отцевъ Павлиновъ основанный 1668 года, но по уничтоженіи его Императоромъ Іосифомъ II, былъ етотъ костель за стараніемъ Львовскаго Епископа Петра Бьянскаго отступленъ въ 1785 году Австрійскимъ Правительствомъ на нынѣшнюю русскую Церковь стоящую на Лычаковскомъ предметіи, изъ древняго кляштора построено при ней домъ для приходскаго Священника.

(Продолженіе слѣдую)

*) Означеніе или лучше сказати переводъ греческаго имени Параскева (*Παρασκευή*) чрезъ пятый день въ седмици, Пятницу, сдѣлала словенская Церковь по примѣру Латинниковъ называющихъ Св. Параскеву, *Sancta Venera*: ибо греческое слово *παρασκευή* т. е. предуготовленіе означаетъ такожъ день предуготовленія у Евреевъ (*Rüsttag*) припадающій въ предидущій день Суботѣ т. е. въ Пятокъ, *die Veneris* по сему хотя несвойственно переведено греч. собственное имя Параскева чрезъ слово Пятница, *Venera*. Подобно тому чтется въ древнихъ нашихъ мѣсяцесловахъ имя Св. Мученицы Кириакіи (7 Іулія) переведено чрезъ слово Недѣлька а у Латинниковъ чрезъ *Domini-ca* (у Балландистовъ 6. Іулія).